

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 80 (1962)  
**Heft:** 11

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Typen von 0—130 kg  
und 0—50 000 kg

## PIAB Dynamometer

- Genau
- Unverwüstlich
- Narrensicher
- Kleinste Abmessungen
- Geringes Gewicht
- Gesichert gegen plötzliche Entlastungen

Zum Kontrollieren, Prüfen oder Messen von mechanischen Spannungen aller Art. Zur ständigen Ueberwachung der Belastung an Kranen, Seilzügen usw. Zum Wägen überall dort, wo geeichte Geräte nicht benötigt werden. Zum Feststellen der Zugkraft an Motorfahrzeugen, Booten usw.

Lieferbar mit:

grosser Skala für Fernablesung

Fernablese-Instrument, das gefrennt vom Dynamometer montiert wird oder gekuppelt mit optischem oder akustischem Höchstlast-Signal mit Höchstlast-Schalter usw.

*Walter Meier* WERKZEUGMASCHINEN Zürich

Mühlebachstrasse 11 - 15

Tel. (051) 34 54 00

## Metallfassaden



Gebr.  
Tuchschmid AG  
Frauenfeld

**GC**

**Stahl-Shedbauten**  
**gute Lichtverhältnisse**  
**hohe Wirtschaftlichkeit**  
**kurze Bauzeit**

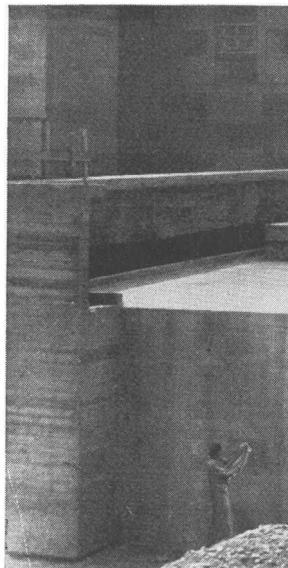


GD 6102

**Geilinger & Co. Winterthur**

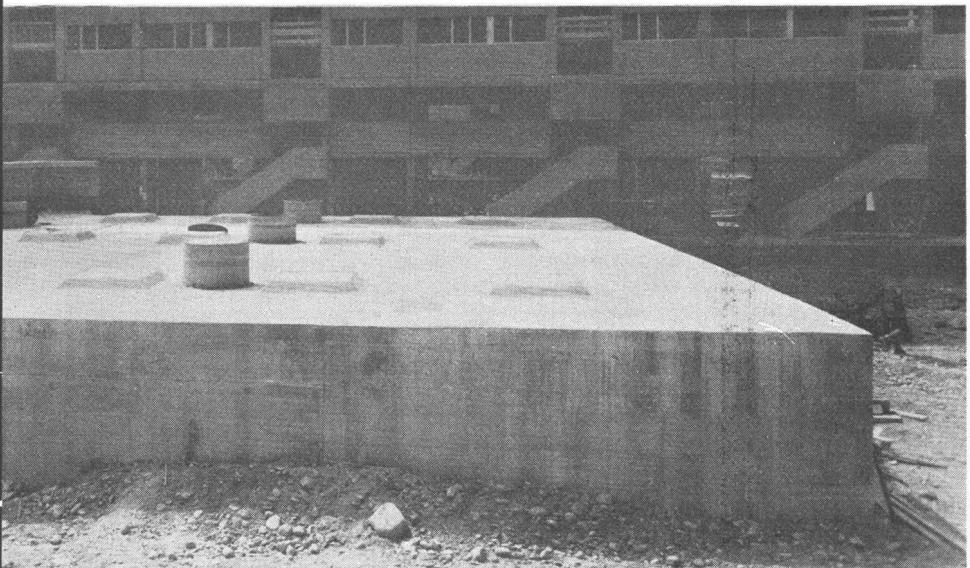


**das qualitätszeichen für den guten betontank**

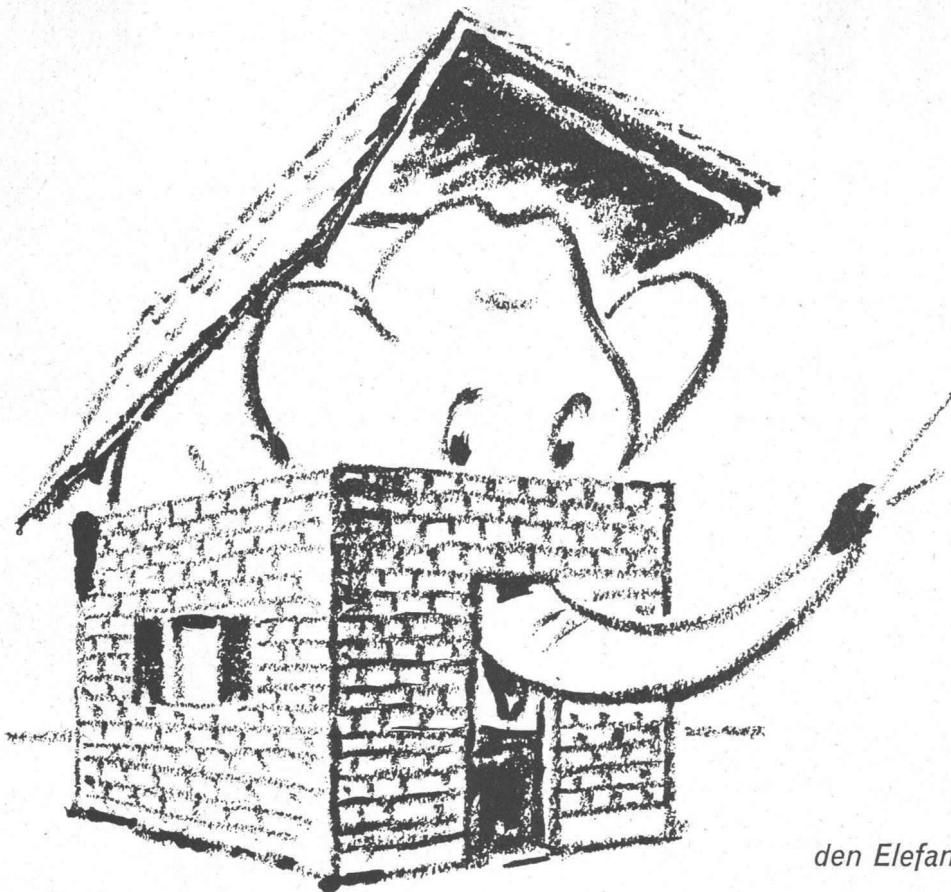


frohburgstr. 188 zürich 6

telefon 051 - 26 35 05



**1 mill. liter-tank kubische form**



*Wie bringen wir  
den Elefanten wieder hinaus?*

Das letzte Wort auf dem Gebiet der Zentralheizungs-technik ist die Kessel-Boiler-Kombination. Der Heizkessel liefert dann nicht nur das Heisswasser für die Radiatoren, sondern auch für Küche und Badzimmer. Die meisten bisherigen Kessel-Boiler-Kombinationen haben jedoch einen Nachteil: sie bestehen aus *einem* Stück und sind wahre «Monstrümer» an Grösse. Man muss sie schon in der frühesten Phase des Neubaues – vor dem Einbetonieren der Kellerdecke! – mit einem Kran an Ort und Stelle bringen. Dann wird mit einem Stoss-Seufzer zugemauert, und jeder denkt: «Hoffentlich hält das Ding auf Zeit und Ewigkeit!»

Denn: sollte Boiler oder Heizkessel jemals spucken und revisionsbedürftig werden, dann ist guter Rat teuer. Dann stellt sich die Frage: «Wie bringen wir den Elefanten aus der engen Klausur wieder hinaus?»

**All dieser Sorgen sind Sie beim IDEAL-BITHERM enthoben!** Auch er ist eine Kessel-Boiler-Kombination.

Auch bei ihm liefert der Zentralheizungskessel zugleich das heisse Wasser für Küche und Bad. Aber der Bitherm wird nicht an *einem* Stück, sondern in *Einzelteilen* geliefert, die sich bequem transportieren und an Ort und Stelle montieren und demontieren lassen. *Dieser Vorteil ist von grösster Wichtigkeit.*

In den Bitherm lässt sich jeder Öl brenner einbauen. Mehr noch: sollte unser Land einmal von den Ölzu fuhrten abgeschnitten sein – was auch schon da war! – dann kann der Öl brenner mit Leichtigkeit entfernt und jedes andere Heizmaterial verfeuert werden: Kohle, Holz, Karton, Zeitungen – alles!

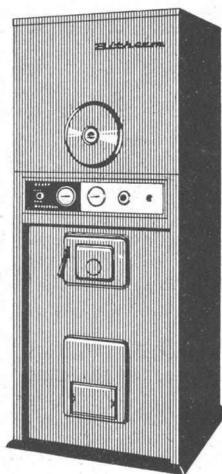
Als letzter Vorteil sei noch erwähnt: der Bitherm-Heizkessel ist aus Guss; *seine Lebensdauer ist enorm.*

Prospekt und Auskünfte durch Zentralheizungsfirmen oder die

**IDEAL-Standard AG**  
Dulliken b. Olten Tel. 062/51021

# IDEAL-BITHERM

**Verblüffend niedrige Anschaffungs- und Betriebskosten**



Aluminium Licht AG Industrie für technische Beleuchtung  
Uraniastrasse 16, Zürich Tel. (051) 23 77 33

Wir haben grosse Erfahrung in der Innenbeleuchtung

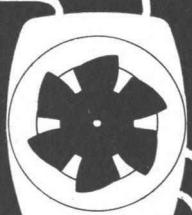
Mit den Alumag Indirektleuchten für Glühlampen erzielen wir in jedem Raum angenehmes, blendungsfreies Licht, und damit die richtige Arbeitsatmosphäre.

 ALUMAG



## Für moderne Küchenlüftung

# Bahco Silent



Es lohnt sich, den neuen Bahco Silent in der Küche einzubauen!  
Verkauf durch Installationsfirmen.

Generalvertretung:  
**Walter Widmann AG**  
Löwenstrasse 20, Zürich 1  
Telephon (051) 27 39 96

# beton ag

liefert und montiert vorfabrizierte Betonkonstruktionsteile wie Stützen, Träger, Binder sowie auch ganze Objekte

**BETON AG VILLMERGEN** Ø 057 6 33 11

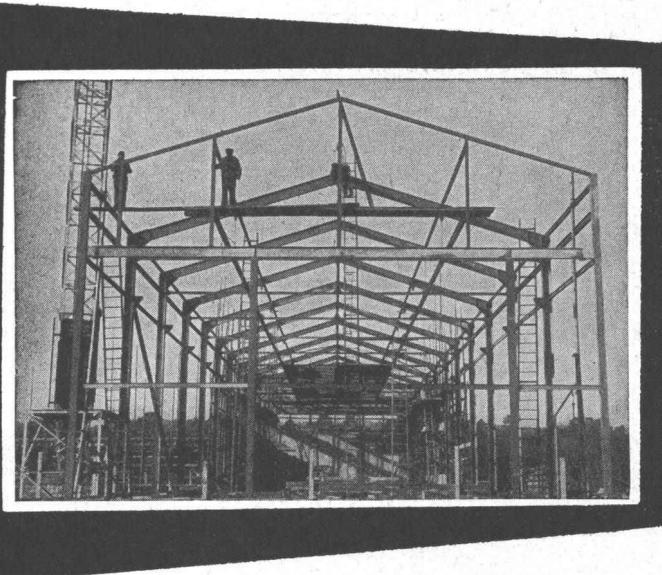
**HEER OLLEN**



Fabrik für:  
gelochte Bleche  
und Streckmetall

062 / 5 66 33

Leistungsfähig - Individuell - Seit 1875



Stahlhochbau      Behälter      Schlosserei  
Brückenbau      Silos      Metallbau  
Ingenieurbureau

**PREISWERK & ESSER**

Schönaustr. 10  
Basel  
Tel. (061) 32 46 88



**Schweiz. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH. Für Stellensuchende Einschreibegebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**I N D U S T R I E - A B T E I L U N G :**

- 61 Jüngerer Mathematiker oder Ingenieur für mathemat. Fächer auf Gymnasialstufe. Eintritt möglichst April 1962, Knabenerziehungs-institut Ostschweiz.  
 63 Produktionschef mit solider technischer Bildung und einigen Jahren Praxis in metallverarbeitender Industrie für Rationalisierungsaufgaben und Fabrikationsleitung. Ferner: Abteilungsleiter mit Praxis im Formenbau, für Spritzgussabteilung. Ferner tüchtiger Einrichter und Dreher für Décolletage-Automaten. Anstellungsvertrag 2 bis 3 Jahre mit Verlängerungsmöglichkeit. Metallwarenfabrik mit ca. 900 Personen Belegschaft. São Paulo (Brasilien). Offerten auf Flugpostbewerbeformularen der STS.  
 249 Maschinentechniker mit Praxis in Kleinapparaten und Präzisionsinstrumenten sowie Erfahrung im Verkauf. Englisch in Wort und Schrift. Bevorzugt Bewerber, der schon in englischsprachendem Land tätig gewesen und zu einem längeren Aufenthalt in England bereit ist. Schweiz. Vertreterfirma London.  
 307 Chemiker mit einigen Jahren Praxis, welche nach Einarbeit in das Gebiet der Nebenprodukte der Petrochemie für die Beratung der Kundschaft eingesetzt werden können. Gute Kenntnisse im Französischen und möglichst Vorkenntnisse im Englischen. Handelsgesellschaft Sitz Zürich.  
 323 Jüngerer Maschinentechniker oder Zeichner-Konstrukteur mit Praxis, möglichst im Apparate- und Behälterbau für chem. Industrie, für technisches Bureau. Fremdsprachenkenntnisse erwünscht. Konstruktionswerkstätte Nordwestschweiz.  
 349 Konstrukteur (Techniker evtl. Zeichner) mit Praxis, möglichst in wärmetechnischem Apparatebau oder in Blech- und Schweisskonstruktionen, für technisches Bureau. Kleine Fabrik Zürich.
- 369 Elektro- oder Maschinentechniker mit Praxis als Sachbearbeiter für Verkauf von Maschinen- und Apparatebestandteilen. Französischkenntnisse erwünscht. Schweizerfiliale eines grossen europäischen Industrieunternehmens, Bern.  
 381 Lüftungs-Ingenieur und Techniker sowie Lüftungs-Konstrukteur und Zeichner mit Praxis, für Projektierung und Ausführung von Lüftungs- und Klimaanlagen. Führende Firma der Westschweiz mit zahlreichen Filialen.
- B A U - A B T E I L U N G :**
- 112 1 Tiefbautechniker mit Praxis für Büro und Bau. Ferner: Vermessungstechniker mit Praxis für Terrainaufnahmen und Absteckungen. Arbeitsgebiete: allgemeiner Tiefbau, Strassenbauten und Autobahnen, etwelche franz. Sprachkenntnisse notwendig. Bauunternehmung Genf.  
 114 Bauingenieur mit Praxis für allgem. Tief- und Eisenbetonbau. Ferner: Tiefbautechniker zur Mithilfe bei Projektierung und örtlichen Bauleitung von Strassen. Ing.-Büro Berner Oberland.  
 116 Architekten mit mehrjähriger Praxis für Sektor Neubauten und Büro für Regionalplanung. Ferner: Hochbauzeichner mit Bauführerpraxis. Ferner: Hochbauzeichner mit Praxis. Ferner: Technische Aushilfen, z. B. ältere Zeichner, Techniker oder Bauführer. Kant. Bauverwaltung deutsche Schweiz.  
 118 Hochbauzeichner oder -zeichner mit einigen Jahren Praxis, für Büro- und evtl. auch Bauplatztätigkeit. Arch.-Büro Zürich.  
 120 Hochbauzeichner evtl. -zeichner mit Praxis, für Hotel- und Wohnungsbau. Arch.-Büro Berner Oberland.  
 122 Hochbauzeichner oder -zeichner, auch älterer Bewerber, mit Praxis, für Ausführungspläne und Kostenvoranschläge. Arch.-Büro Kurort Kt. Graubünden.  
 124 1 Hochbauzeichner für Projekt und Ausführungspläne. Ferner: Hochbauführer mit Praxis, geeignet neben den Bauleitungen auch Ausführungs- und Detailpläne herzustellen. Arch.-Büro Zürich.  
 126 Hochbauzeichner oder -zeichner mit Praxis, für Projekt- und Ausführungspläne. Ferner: erfahrener Hochbauführer für Massenausfälle, Kostenvoranschläge, Bauleitung, Ausmass und Abrechnung. Arch.-Büro Zürich.  
 128 Hochbauzeichner oder -zeichner mit etwas Praxis, für Büro und Bauplatz. Kleines Arch.-Büro Winterthur.  
 130 Jüngerer Architekt oder Hochbauzeichner oder -zeichner, für historische Planaufnahmen des Städtchens Werdenberg, evtl. mit anschliessender Bauführung bei den Restaurierungsarbeiten. Arbeitsgemeinschaft Kt. St. Gallen.

# MAXILON

## STOFFE FÜR POLSTERSTÜHLE

Ein Schweizer Qualitätserzeugnis für höchste Ansprüche, seit 10 Jahren bewährt in Hotels, Restaurants, Tea-Rooms, Büros, Sälen, Sitzungszimmern usw.

Die gediegenden MAXILON-Möbelstoffe — licht- und mottenecht, nicht schmutzempfindlich — erhalten Sie in jeder beliebigen Farbe. Verlangen Sie Muster und Referenzliste beim Hersteller:

# SIGG AG ZURICH

SUSENBERGSTR. 182 POSTFACH ZÜRICH 44 TEL. 051/28 19 77

Wir suchen per sofort oder nach Uebereinkunft

## Eisenbetonzeichner

für die Bearbeitung interessanter Industriebauten. Einige Jahre Praxis erwünscht, jedoch nicht Bedingung.

Interessenten sind gebeten, sich zu melden bei **Locher & Cie. AG.**, Pelikanplatz 5, Zürich 1, Tel. 051/23 56 03.

Gesucht

## Hochbauzeichner evtl. Bauzeichner

für selbständige Bearbeitung von Hotel- und Wohnungsbau, gute Salarierung. 5-Tage-Woche.

Offerten mit Gehaltsansprüchen und Eintrittstermin an

**H. Trauffer, Architekt, Interlaken, Tel. (036) 2 13 71**

Wir suchen für unsere Büros in Thun und Interlaken auf Frühjahr 1962 oder später

## Eisenbetonzeichner Vermessungszeichner Tiefbauzeichner

für interessante, vielseitige Bauaufgaben.

Bewerber und Bewerberinnen mit Freude an weitgehender Selbständigkeit in jungem Mitarbeiterteam wenden sich bitte an: **PRANTL + GASCHEN**, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau, S. I. A., Bälliz 67, Thun und Höheweg 3, Interlaken.

Gesucht in Ingenieurbüro Nähe Basel per 1. April 1962 oder nach Vereinbarung

## Eisenbeton- evtl. Tiefbauzeichner

5-Tage-Woche, Leistungslohn. Offerten erbeten unter Chiffre ZA 6666 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.



Unser Architekt und Leiter der Bauabteilung übernimmt eine andere Aufgabe in unserer Gesellschaft. Für den freiwerdenden Posten des Chefs des Baubüros und der Bauabteilung suchen wir einen jungen

## HOCHBAUTECHNIKER

eventuell

## 1 BAUZEICHNER

(mit mehrjähriger Praxis)

für selbständige Arbeit. Französischkenntnisse erwünscht.

Anmeldungen mit Lebenslauf, Photo, Zeugniskopien sowie frühestem Eintrittsdatum sind zu richten an die Personalabteilung des Eisenwerkes Choindez, Choindez (B. J.)

STADT BADEN

Stellenausschreibung

Wir suchen einen

## Hochbautechniker

**Verlangt wird:** Abgeschlossene Technikums- oder gleichwertige Ausbildung; praktische Tätigkeit erwünscht; Gewandtheit im Umgang und im schriftlichen Ausdruck.

**Tätigkeitsgebiet:** Projektierung und Ausführung von Hochbauarbeiten; Mitarbeit bei Bebauungs- und Quartierplänen; Überwachung des Unterhalts der Gemeindeliegenschaften; Baupolizeiwesen.

**Geboten wird:** Gehalt nach Dienst- und Besoldungsverordnung; selbständiges Arbeiten; 5-Tage-Woche und Pensionsberechtigung.

Anmeldungen sind bis 24. März 1962 dem Stadtrat ammannamt Baden einzureichen. Die handschriftlichen Bewerbungen sollen enthalten: Angaben der vollständigen Personalien, des Bildungsganges, der bisherigen Tätigkeit und von Referenzen, Zeugnisabschriften, Photo und Gehaltsansprüche.

Baden, den 1. März 1962.

Gemeinderat Baden

## REPUBLIC OF IRAQ

Detailed Five Year Economic Plan  
Contract No. 1/11/19

The Ministry of Industry, D. G. of Industrial Design and Construction, Republic of Iraq, invites tenders from qualified firms for the supply and delivery of steel towers, conductors and equipment together with the complete erection of about 450 km of double circuit 132 kV power Transmission Lines for Central Iraq Zone Electrical System. Divided into four sections to be awarded either as whole, or as several lots.

Tender Documents may be inspected and are sold from February 26th 1962 till April 16th 1962 at the Consulate of the Republic of Iraq, 40, rue du Rhône, Geneva.

Further details may be obtained by application to the abovementioned office.

## Dr. C. Menn Ing.-Bureau, Chur

Für Projektierungsarbeiten im Brückenbau  
suche ich:

## 1 dipl. Bauingenieur

Einem jüngeren Ingenieur wird Gelegenheit geboten, sich bei sehr interessanter und abwechslungsreicher Arbeit beste Spezialkenntnisse in allen Belangen des Massivbrückenbaues zu erwerben.

## Eisenbetonzeichner

Offerten sind zu richten an Dr. C. Menn,  
Quaderstrasse 18, Chur.  
Arbeitsorte: Chur, evtl. Zürich.



Gesucht tüchtiger

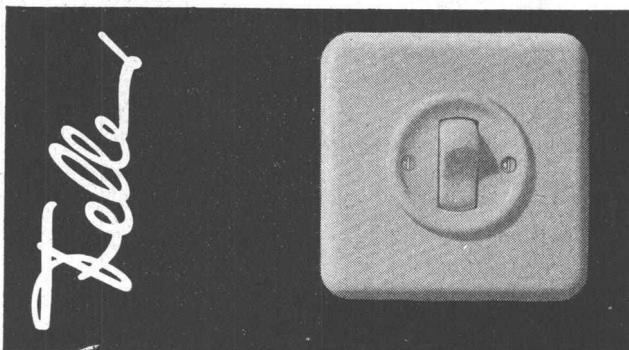
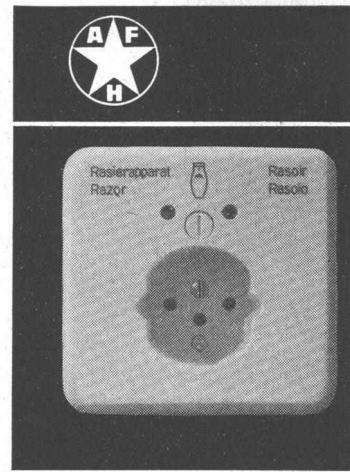
## Hochbautechniker oder Hochbauzeichner

zur Bearbeitung interessanter Bauaufgaben.

Angenehmes Arbeitsverhältnis. Gutes Salär.  
Eintritt sofort oder nach Vereinbarung.

Architekturbüro Rudolf Gujer,  
dipl. Arch. S. I. A., Ob. Graben 22, St. Gallen.

**Neuzeitliche Schalter und Steckdosen für Unterputzmontage**  
**Adolf Feller AG, Horgen, Fabrik elektrischer Apparate**



Wir suchen tüchtigen Baufachmann mit gründlicher technischer Schulung und kaufmännischem Sinn, z. B. jüngeren

**Dipl. Bauingenieur**  
oder erfahrenen  
**Bautechniker**

zur massgebenden Mitarbeit im weiteren Ausbau einer Abteilung, welche sich mit dem Einsatz eines gut eingeführten und ausbaufähigen Bauverfahrens im Betonbau befasst.

Einsatzfreudige Bewerber mit Verhandlungssinn und Freude an selbständiger Arbeit finden interessantes Tätigkeitsgebiet.

Wir bieten ausgesprochenen Leistungslohn, Pensionskasse, alternierende 5-Tage-Woche.

Offerten mit Lebenslauf, Zeugnissen, Foto und Angabe der Lohnansprüche sind zu richten unter Chiffre H 40164 U an Publicitas AG., Biel.

Architekturbüro in Zug sucht per sofort oder nach Uebereinkunft

**Architekt, Bautechniker  
Bauzeichner, Bauführer**

für selbständige Bearbeitung von grösseren Bauvorhaben, Entwicklungsfähige Dauerstellen für geeignete Mitarbeiter. Zeitgemässe Entlohnung und Arbeitsbedingungen. 5-Tage-Woche.

Bewerbungen mit den erforderlichen Unterlagen und Angabe der Gehaltsansprüche sind zu richten unter Chiffre ZA 4867 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

**ROTHPLETZ  
LIENHARD**

& CIE. AG  
AARAU - BERN - THUSIS

sucht

**dipl. Tiefbautechniker**

für Projektierung im Tiefbau. Der Bewerber hat auch Gelegenheit, sich im Kalkulationswesen einzuarbeiten.

**Bautechniker/Bauführer**

zur Leitung von Tiefbauarbeiten in Aarau und Umgebung. Italienischkenntnisse erwünscht.

**Eisenbetonzeichner**

mit abgeschlossener Berufslehre für unser Ingenieurbüro in Aarau zur Bearbeitung interessanter Projekte.

Wir erwarten von unseren neuen Mitarbeitern Freude am Uebernehmen von interessanten Arbeiten mit entsprechender Verantwortung. Team-Geist.

Wir bieten: Angenehmes Arbeitsklima, zeitgemässe Anstellungsbedingungen wie 5-Tage-Woche, 3 Wochen Ferien usw., gute Entlohnung, Pensionsversicherung, weitgehende Selbständigkeit.

Interessenten richten ihr Angebot mit den üblichen Unterlagen oder melden sich telephonisch zu einer persönlichen Besprechung bei unserem Hauptsitz in Aarau, Laurenzenvorstadt 19, Telephon (064) 2 55 61.



## Wir suchen

### Hochbautechniker/ Hochbauzeichner (in)

zur selbständigen Bearbeitung von Bauprojekten, Werk- und Detailplänen für Wohn- und Geschäftshausbauten. Befähigte und zielstrebige Bewerber erhalten Gelegenheit, sich in interessante Spezialgebiete unserer Bauabteilung einzuarbeiten.

Eintrittstermin: 1. Mai 1962 oder nach Uebereinkunft.

Wir bieten entwicklungsfähige Dauerstellen mit fortgeschrittenen Anstellungsbedingungen, Pensionskasse, 5-Tage-Woche (jeden Samstag frei).

Bei Bedarf kann dem Bewerber eine schöne

### 2-Zimmerwohnung

in gepflegter Nachkriegsliegenschaft mit günstigem Mietzins (nahe beim Geschäft) zur Verfügung gestellt werden (bzw. auch eine grössere Wohnung in Neubau).

Handgeschriebene Bewerbungen mit Foto, Lebenslauf und Zeugniskopien sind unter Angabe von Eintrittstermin und Saläransprüchen zu richten an den Personalchef der

## ERNST GÖHNER AG

Neubauten — Generalbauunternehmung  
Hegibachstrasse 47, Telefon 24 17 80, Postfach Zürich 32

**Wir suchen für Bauleitung von Wasserkraftanlagen im Tessin**

### 1 CHEF-INGENIEUR 1 TECHNIKER

mit mehreren Jahren Erfahrung.

Offerten mit Referenzen und Saläransprüchen an Studio d'Ingegneria Lombardi & Glera, Locarno.

## Bauunternehmung

in der Zentralschweiz sucht für sofortigen oder baldmöglichen Eintritt (Arbeiterbestand 30 Mann) einen

### Geschäftsführer

mit vielseitiger Erfahrung in der Bauunternehmung, selbständig in Organisation, Kalkulation und Abrechnung usw.

Offerten unter Chiffre ZA 5331 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gesucht auf 1. Mai evtl. 1. Juni 1962

### Architekt-Techniker Hochbautechniker-Bauführer Hochbauzeichner

für Mitarbeit an interessanten Bauaufgaben. Herren mit schon ausgewiesener Erfahrung sind gebeten, die Bewerbung mit Zeugnisabschriften, Referenzen und Gehaltsanspruch einzureichen.

Gute Bedingungen, 5-Tage-Woche.

A. Kellermüller, Architekt BSA/S. I. A.,  
Turnerstrasse 1, Winterthur.

Gesucht

### jüngerer Bauingenieur

für Berechnung und Konstruktionen von Eisenbetonbauten im Hoch- u. Tiefbau von alteingesessenen Ingenieurbüro in Zürich. Gutes Arbeitsklima. 5-Tage-Woche. Offerten mit Angabe der Gehaltsansprüche und dem frühesten Eintrittstermin erbeten unter Chiffre ZE 4873 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gesucht auf gutbeschäftigte Ingenieurbüro in Schaffhausen erfahrener, selbständiger

### Bau-Techniker

für Büro und Bauleitung. Zeitgemässe Arbeitsbedingungen. Offerten unter Chiffre ZP 5251 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.



Die Generaldirektion PTT in Bern sucht für ihre Hochbauabteilung, Bureau Zürich, eine jüngere

## Bureauangestellte

für allgemeine Bureauarbeiten und Führung der Rechnungskontrolle.

**Wir bieten:** Interessante und vielseitige Tätigkeit bei guter Entlohnung. Jeden zweiten Samstag frei.

**Erfordernisse:** Gewandtheit im Maschinenschreiben und Stenographieren.

**Dienstort:** Zürich.

**Dienstantritt:** nach Vereinbarung.

Handgeschriebene Anmeldungen mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Photo und Angaben über den Eintrittstermin sind zu richten an die **Personalabteilung der Generaldirektion PTT in Bern**.

Die Einwohnergemeinde der Stadt Olten sucht für die neu geschaffene Stelle eines

## Stellvertreters des Bauverwalters

eine tüchtige, an selbständiges Arbeiten gewohnte Persönlichkeit, die in der Lage ist, den Chef wirksam zu entlasten und ihn in der Leitung seiner Verwaltungsabteilung wie auch vor den Behörden zu vertreten.

### Wahlerfordernisse:

Dipl. Tiefbau- evtl. Hochbautechniker mit kaufmännischer Erfahrung bzw. Praxis im Verwaltungswesen;

evtl.: Handelsdiplom bzw. kaufmännische Lehrabschluss oder juristische Ausbildung mit entsprechender Erfahrung im Bauwesen und Neigung für die gestellte Aufgabe.

Schweizerbürgerrecht. Beitritt zu Pensionskasse obligatorisch. Gehaltsordnung zurzeit in Revision; Kinderzulagen Fr. 360.—/ Kind und Jahr. Alternierende 5-Tage-Woche.

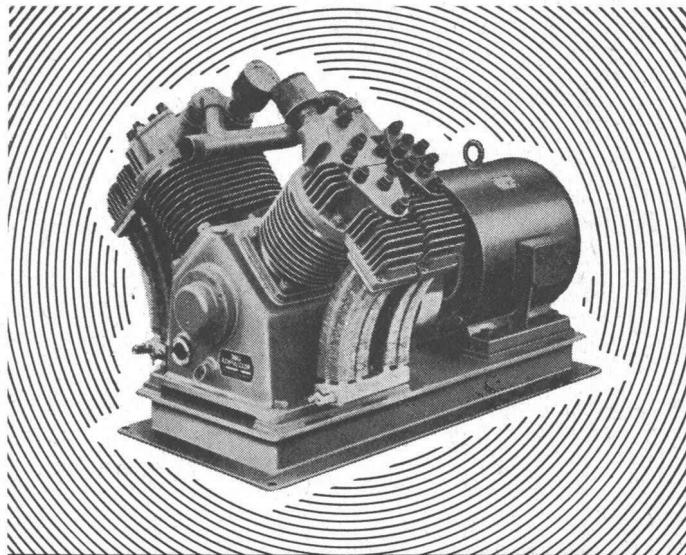
Bewerber sind gebeten, ihre Anmeldung mit den nötigen Zeugnissen und Referenzen sowie Foto unter Angabe ihrer Gehaltsansprüche bis 31. März 1962 an das Ammannamt der Stadt Olten, Froburgstrasse 5, zu richten.  
**Ammannamt Olten.**

VON ROLL  
hat wieder  
Eis zu im Feuer!

Halle  
Schweizer Mustermesse Basel

Sie sehen ausserdem:  
Stahl und Gusseisen für den Maschinen- und Apparatebau  
Rührkessel für die chemische Industrie  
Antriebe  
Armaturen für alle Durchflusstoffe

VON ROLL Gerlafingen



## HAUG KOMPRESSOREN

VAKUUMPUMPEN LUFTFILTER FÜR JEDEN ZWECK  
FRITZ HAUG AG., MASCHINENFABRIK, ST. GALLEN  
AUSSTELLUNG UND VORFÜHRUNG BEI  
ERNST HAUSAMANN & CO. ZÜRICH 3/45  
UETLIBERGSTRASSE 15

## **REGIONALPLANUNGSGRUPPE BERN**

Im Rahmen des weiteren personellen Ausbaus unseres Technischen Büros suchen wir einen

# **Ingenieur oder Architekten**

Das vielseitige und selbständige Arbeitsgebiet im Innen- und Aussendienst umfasst neben der Bearbeitung von Orts- und Regionalplanungen in allen Bearbeitungsstufen (Skizze, generelles und detailliertes Projekt) insbesondere die laufende Beratung der Mitgliedergemeinden unserer Vereinigung in Planungs- und Baufragen.

Neben abgeschlossener Hochschulbildung oder gleichwertigem Ausbildungsgang werden namentlich Verständnis für die rechtlichen und wirtschaftlichen Zusammenhänge baulicher Planung, sowie Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Verkehr mit Privaten und Behörden, Sinn für Zusammenarbeit und ausreichende Kenntnisse der französischen, bzw. gute Kenntnisse der deutschen Sprache erwartet.

Die Stelle ist in fachlicher und finanzieller Hinsicht Entwicklungsfähig. Geboten werden eine den Kenntnissen und Fähigkeiten entsprechende Honorierung, Unfall- und Krankenversicherung und Pensionskasse.

Sofern Sie sich von dieser Tätigkeit angesprochen fühlen, bitten wir um eine kurze handschriftliche Bewerbung nebst den üblichen Angaben über Personalien, Bildungsgang, bisherige Tätigkeit, Gehaltsansprüche an die Regionalplanungsgruppe Bern, Zeughausgasse 26.

Für Grossbaustelle von

# **Spannbetonbrücken**

im Kanton St. Gallen (Rheintal) gesucht

## **örtlicher Bauleiter**

(Bauingenieur oder Tiefbautechniker)

für die selbständige und verantwortliche Leitung aller Aufgaben, die mit einer derartigen Baustelle verknüpft sind.

Voraussetzung ist eine gute Praxis in Tiefbauunternehmung oder Bauleitungserfahrung auf Ingenieurbüro oder Verwaltung.

Eintritt 1. Mai 1962, evtl. später.

**Geboten wird:** Vielseitige, interessante und selbständige Tätigkeit in einem jungen, kameradschaftlichen Team, gutes Salär, 5-Tage-Woche, Personalfürsorge, Dauerstelle.

Offerten mit den üblichen Unterlagen erbitten an:

**D. J. Bänziger**, dipl. Ing. ETH/S. I. A., Ingenieurbüro, Zürich 6, Turnerstr. 26, Telefon (051) 26 66 56 und Buchs/SG.

## **Stellenausschreibung**

Das Personalamt des Kantons Wallis schreibt beim kantonalen Hochbauamt des Baudepartementes den Posten eines

# **Technikers**

zur öffentlichen Bewerbung aus.

**Bedingungen:** Ausbildung als Hochbautechniker, wenn möglich mit praktischer Tätigkeit; Kenntnis der französischen und deutschen Sprache.

**Stellenantritt:** Nach Uebereinkunft.

**Gehalt:** Das Personalamt wird diesbezüglich die entsprechenden Auskünfte erteilen.

Die Bewerber können beim kantonalen Personalamt vom Pflichtenheft Kenntnis nehmen.

Die Dienstofferten, die auf einem vom kantonalen Personalamt in Sitten zu verlangenden Spezialformular erstellt werden müssen, sind diesem bis spätestens zum 31. März 1962 zuzustellen.

Sitten, den 26. Februar 1962.

**Kantonales Personalamt.**

**Gesucht per sofort**

# **1 Bauingenieur**

# **1 Techniker-Bauführer**

# **2 Maurer-Poliere**

**für Hoch- und Tiefbau**

# **1 kaufm. Angestellter**

Anmeldungen sind schriftlich oder telephonisch zu richten an

**Kästli & Spycher, Bauunternehmung, Bern,**  
Telefon 42 23 33.

**Gesucht**

# **jüngerer Eisenbetonzeichner**

von alteingesessenem Ingenieurbüro in Zürich. Geboten wird angemessene Entlohnung, 5-Tage-Woche und gutes Arbeitsklima.

Offerten mit Angabe der Gehaltsansprüche und dem frühesten Eintrittstermin erbitten unter Chiffre ZF 4873 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## GEMEINDE KÜSNACHT ZH

Beim Bauamt Küsnacht ZH sind folgende Stellen zu besetzen:

### Architekt

Arbeitsgebiet: Prüfung der Baugesuche, Auskunfts-erteilung in Baufragen, Baukontrollen, Ausführung von gemeindeeigenen Neu- und Umbauten sowie Renovierungsarbeiten, Anlagen.

### Tiefbautechniker

Arbeitsgebiet: Projektierung und Bauleitung von Strassenbauten.

### Tiefbau- oder Vermessungszeichner

Arbeitsgebiet: Zeichnerische Darstellung aller im Tiefbauwesen einer Gemeinde vorkommenden Arbeiten, Mitwirkung bei Terrainaufnahmen.

Besoldungen: je nach Alter und bisheriger Praxis gemäss Besoldungsverordnung.

Antritt: nach Vereinbarung.

Handschriftliche Bewerbungen sind unter Beilage von Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Foto bis 31. 3. 1962 an das Gemeindebauamt Küsnacht ZH zu richten.

Die Baukommission.

**Wir suchen für die Erstellung von zwei Hallenbauten in der Nähe von Zürich als örtlichen Bauführer initiativen**

### Bauzeichner-Bauführer

Anstellungsdauer ca. 1 Jahr.

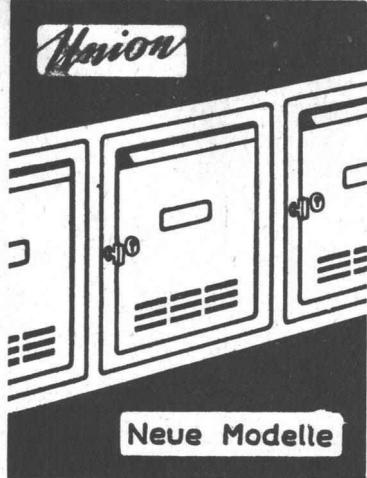
Offerten an Personalbüro der **Robert Aebi AG., Zürich**, Postfach HB.

Gesucht auf Ingenieurbureau in Zürich tüchtiger, zuverlässiger

### dipl. Bauingenieur

als Statiker für interessante Arbeiten des Tief-, Industrie- und Hochbaues.

Offerten erbeten unter Chiffre ZG 5233 an Mosse-Annonsen, Zürich 23.



## Brief- und Milchkästen Mauerkassen

Union-Kassenfabrik AG  
Postfach Zürich 40  
Telephon (051) 521758

Verlangen Sie Prospekt Nr. 49

**FELDMANN & CO. \* HOLZBAU LYSS**      Telephon (032) 8 41 84      Kt. BERN

Schweizer Mustermesse Basel  
Halle 8 a      Stand 3138

**Sie fahren gut mit Clichés von**

**Weidmann** Tel. 42 0817  
Zürich  
Anderson + Weidmann  
Traugottstr. 6

# BAUZEICHNER

mit Erfahrung für möglichst selbständige Plan- und Detailbearbeitung interessanter Bauobjekte gesucht.

Gut bezahlte Dauerstelle, 5-Tage-Woche, Personalfürsorgekasse. Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft.

Offerten mit Unterlagen, Gehaltsansprüchen etc. unter Chiffre U 80041 Q an **Publicitas AG., Basel.**

Architekturbüro am Zürichsee sucht

## ■ 1 Architekt 1 Bautechniker 1 Bauführer 1 Bauzeichner

für interessante, moderne Bauaufgaben, wie Wohn-, Geschäfts-, Hotel-, Schul- und Industriebauten.

Angenehme Arbeitsbedingungen in neuen Büros, absolut selbständige Tätigkeit mit Dauerstelle.

5-Tage-Woche. Ueberdurchschnittliche Saläre. Geschäftsauto zur Verfügung.

Offerten mit Referenzen und Gehaltsansprüchen an **H. J. Ochsner, Architekturbüro, Stäfa.** Tel. 051 / 74 99 74

Ingenieurbüro der Zentralschweiz sucht

## dipl. Bauingenieur

guter Statiker, als Stellvertreter des Chefs und für die selbständige Bearbeitung von Bauaufgaben im Hoch- und Tiefbau, vor allem Eisenbetonbau;

## dipl. Tiefbautechniker

für die Berechnung von Eisenbetonkonstruktionen, evtl. auch für die Projektierung von Strassenbauprojekten und Wasserversorgungen;

## Eisenbeton- evtl. Tiefbauzeichner

Wir bieten: Gute Entlohnung, Dauerstelle, 5-Tage-Woche, angenehme Arbeitsbedingungen. Ausführliche Offerten sind erbeten unter Chiffre ZU 5398 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gesucht nach St. Gallen

## Bautechniker Bauzeichner

für vielseitige Bauaufträge. Nebst selbständiger Planbearbeitung bietet sich Gelegenheit zur Bauführung. Zeitgemässe Anstellungsbedingungen. Pensionskasse.

Offerten unter Chiffre OFA 7135 St an **Orell Füssli-Annoncen, St. Gallen.**

Wir suchen für die Zentralschweiz

## Bauingenieur oder -techniker

für grosse Industriebauten (im Sommer 5-Tage-Woche) sowie für Stollen- und Strassenbau.

**Wir fordern:** initiative, selbständige Persönlichkeit mit Bauplatzpraxis.

**Wir bieten:** Dauerstellung, Leistungslohn und Personalfürsorge.

Ausführliche Offerten mit Unterlagen unter Chiffre ZV 5452 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gesucht

## dipl. Bauingenieur ETH

mit 5 bis 15 Jahren Erfahrung als Statiker, als Bürochef und Vertreter des Inhabers eines grossen Büros in Zürich. Beteiligung und spätere Uebernahme vorgesehen. Für diesen Posten kommt nur ein wirklich tüchtiger und zuverlässiger Statiker mit einwandfreiem Charakter in Frage. Offizier bevorzugt.

Offerten erbeten unter Chiffre ZL 5378 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gesucht dipl.

## Bauingenieur

als guter Statiker für interessante Bauaufgaben.

5-Tage-Woche.

Gut honorierte Dauerstelle.

3 Wochen Ferien.

WK voll bezahlt.

Offerten mit Lebenslauf und Gehaltsansprüchen sind zu richten an:

**Ingenieur-Büro P. Beurret, dipl. Ing. ETH, Markthalle, Basel.**



**FRICK-GLASS AG.**  
ZÜRICH-ALTSTETTEN

Tel. (051) 52 51 11

Asphalt-Isolierungen

Flachdach-Beläge

Kork-Isolierungen

in zuverlässiger Ausführung



**BÜHRLE & CO.**

sucht im Zusammenhang mit dem Ausbau und der neuen Aufgabenstellung der Immobilienabteilung

## HOCHBAUTECHNIKER HOCHBAUZEICHNER

für interessante Aufgaben im Bereiche des Industrie- und Wohnungsbau. Einsatz und Stellung nach Eignung.

Dauerstellen — zeitgemäße Salarierung — Pensionskasse — 5-Tage-Woche.

Interessenten, die gegebenenfalls zu einer kurzfristigen Tätigkeit im Ausland bereit sind, belieben ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen einzureichen oder verlangen unsere Personalbogen (Tel. 46 36 10, intern 24 11).

Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon, Bührle & Co., Birchstrasse 155, Zürich 50.



Die

## Schweizer Mustermesse Basel

sucht per sofort oder nach Uebereinkunft tüchtige

## Hochbauzeichner für interessante Bauaufgaben



Offerten sind zu richten an die  
Direktion der Schweizer Mustermesse, Basel 21.

## BAUFÜHRER

Architekt in Basel sucht erfahrenen Bauführer für grössere, interessante Bauobjekte. Selbständiges Arbeitsgebiet, gut bezahlte Dauerstelle, 5-Tage-Woche. Personalfürsorgekasse. Eintritt nach Uebereinkunft.

Offerten mit Unterlagen, Gehaltsansprüchen unter Chiffre R 80038 Q an Publicitas AG., Basel.

zur mitarbeit und selbständigen bearbeitung von interessanten bauaufgaben im industrie- und hotelbau suche ich

gut ausgewiesenen

## hochbautechniker

jungen, initiativen

## bauzeichner

angenehmes arbeitsklima in neuzeitlich orientiertem büro. 5-tage-woche, hoher leistungslohn.

rob. neukomm, architekt, freiestr. 210  
zürich 7/32 tel. 051/24 43 43

Entreprise générale du bâtiment cherche pour son bureau technique

## 1 technicien, bon dessinateur

ayant quelques notions et surtout le goût des métrés et de la conduite des travaux. Place stable pour candidat capable.

Offres sous chiffre P 2913 E à Publicitas, Yverdon.

Pour travaux de l'autoroute, on engagerait

## 1 technicien 1 contremaître maçon

Durée d'occupation 1 à 2 ans; place stable ensuite pour candidat capable.

Offres sous chiffre P 2317 K à Publicitas, Lausanne.

Les Raffineries du Rhône S. A. à Collombey cherchent des

## DESSINATEURS et TECHNICIENS

Travail et salaire intéressants, semaine de 5 jours.

Faire offres avec curriculum vitae et préventions à l'Atelier des Architectes A. Berrut et J. Serex, Chantier des Raffineries à Collombey.

Ich suche zur Erweiterung meines noch jungen Büros einen

## Bauzeichner

der imstande ist, gewisse Arbeiten selbstständig auszuführen, der ein sehr angenehmes Arbeitsklima zu schätzen weiß und bereit ist, sich für eine Arbeit ganz einzusetzen.

Bernhard Suter, dipl. Architekt ETH/S. I. A., Thunstrasse 95, Bern.

## GEMEINDE MÜNCHENSTEIN

Bei der Bauverwaltung Münchenstein ist die neu geschaffene Stelle eines

## Tiefbautechnikers

(evtl. Vermessungstechniker oder qual. Zeichner)

zu besetzen. Bei Eignung spätere Beförderung zum Bauverwalter-Stellvertreter möglich.

**Anforderungen:** Entsprechende Fachausweise, Praxis im Tiefbau (evtl. Planung), Selbstständigkeit, Eignung im Verkehr mit Behörden und Privaten.

**Tätigkeit:** Projektierung und Ausführung von Tiefbauten, Strassen- und Ortsplanung, admin. Arbeiten.

**Besoldung:** nach den Bestimmungen des Besoldungsreglementes.

**Auskunft:** Bauverwaltung Münchenstein (Tel. (061) 46 08 40).

**Bewerbung:** mit Lebenslauf, Foto, Bildungsgang und Ausweise über bisherige Tätigkeit, evtl. Referenzen bis 25. März 1962 an den Gemeinderat Münchenstein.

Bauten der Landwirtschaft  
Siedlungen — Scheunen — Genossenschaften  
Lagerhäuser — Wohnbauten — Silos

Wir suchen auf unsere Büros Brugg, Winterthur, Bern, Lausanne

## Bautechniker-Zeichner

die sich für ein weitschichtiges Spezialgebiet interessieren. Jeden 2. Samstag frei. Pensionskasse.

Offeraten an Genossenschaft Landw. Bauamt des Schweiz. Bauernverbandes, Brugg.

Bureau d'ingénieur cherche un jeune

## INGENIEUR

ou éventuellement un **TECHNICIEN** de béton armé pour entrée immédiatement ou à convenir. Travail indépendant, institution de prévoyance, accès aux chantiers, collaboration avec équipe expérimentée. — Faire offres par écrit sous chiffres P 1727 A à Publicitas, Berne.

Gesucht in Architekturbureau S. I. A. des Berner Oberlandes

## Architekt oder Bautechniker-Bauführer

für Entwurf, Ausführungspläne, Submission und Abrechnung interessanter Industrie-, Geschäfts- und Wohnbauten, zum Teil im Hochgebirge. Keine Spekulationsobjekte. Eintritt sofort oder später.

Offeraten mit Zeugnisabschriften, Lebenslauf und Lohnansprüchen unter Chiffre ZC 5424 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gut eingeführtes, seit 20 Jahren bestehendes, mittelgrosses Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau in Zürich sucht bestausgewiesenen, erfahrenen

## dipl. Bauingenieur ETH als Partner

— guter Statiker und Konstrukteur — zur Entlastung des Inhabers und gemeinsamen Erweiterung des Büros. Beteiligung erwünscht, jedoch nicht Bedingung. Schweizer Bürger mit längerer Praxis im Inland und evtl. Ausland, gewandt im Umgang mit Bauherrschaft, Behörden und Personal, mit seriösem, vertrauenswürdigem Charakter, richten ihre Offeren mit Referenzangabe und kurzem handgeschriebenen Lebenslauf samt Photo an Chiffre ZM 565 an Mosse-Annoncen, Zürich 23. Volle Diskretion zugesichert.

Wir suchen zur Erweiterung unseres Mitarbeiterstabes

### Ingenieure Techniker Zeichner (Zeichnerinnen)

Unsere Büros mit Sitz in Meilen (ZH) und Niederlassungen in Chur und St. Gallen befassen sich mit Projekten und Bauleitungen auf dem Gebiete des Kraftwerk-, Strassen- und Eisenbetonbaues.

Wir legen Wert auf zuverlässige und selbständige Arbeit.

Wir bieten Ihnen: vielseitige, interessante Tätigkeit — angenehmes Arbeitsklima eines mittleren, privaten Betriebes — 5-Tage-Woche, Gruppenversicherung und eine Ihren Leistungen entsprechend gute Salarierung.

Wünschen Sie sich zu verändern oder treten Sie von der Schule in die Praxis über, nehmen wir gerne mit Ihnen Kontakt auf.

Ingenieurbüro Kälin, Dorfstrasse 194, Meilen/ZH.

Einwohnergemeinde Hägendorf SO

## PROJEKT-WETTBEWERB

Zur Erlangung von Plänen für ein

### Schulhaus mit Turnhalle

im Thalacker in Hägendorf.

Teilnahmeberechtigt sind die in der Gemeinde Hägendorf seit mindestens 1. Januar 1962 niedergelassenen Architekten, sowie alle in der Schweiz niedergelassenen und in der Gemeinde Hägendorf heimatberechtigten Architekten.

Teilnahmeberechtigte Architekten im Anstellungs-Verhältnis werden nur dann zugelassen, wenn sie das schriftlich erklärte Einverständnis ihres Arbeitgebers beim Programmbezug vorweisen können.

In der Gemeinde Hägendorf heimatberechtigte, aber ausserhalb der Gemeinde wohnhafte Architekten haben ihren Bürgerort ebenfalls beim Bezug des Programms nachzuweisen.

Die Durchführung des Wettbewerbs erfolgt nach den Grundsätzen des S. I. A. vom 1. 7. 1960, Norm 152 S. I. A.

Die Unterlagen können bei der Gemeindeverwaltung Hägendorf gegen Einzahlung von Fr. 50.— bis zum 1. Mai 1962 während der ordentlichen Bürostunden bezogen werden.

Die Arbeiten, einschliesslich die Modelle, sind bis zum 14. Juli 1962, 18.00 Uhr, beim Ammannamt der Einwohnergemeinde Hägendorf einzureichen.

Hägendorf, 15. März 1962.

Schulhaus-Baukommission Hägendorf

Programm von der Wettbewerbs-Kommission S. I. A. genehmigt

## ● TIEFBAU-INGENIEUR

Welches Ingenieurbüro bietet jungem, gutausgewiesenen Hamburger Tiefbauingenieur Gelegenheit, an Projekten in Spannbeton, Brückenbau, Tunnelbau und Industriebau mitzuarbeiten?

Meine bisherige Tätigkeit: 1 Jahr Ingenieurholzbau (Leimbau), 3 Jahre Stahlbetonbau, Mauerwerksbau, Hallenbau.

Zur Zeit bin ich noch in Hamburg beschäftigt, Mitte des Jahres möchte ich mich verändern.

In der Zeit vom 26. 3. bis 30. 3. halte ich mich besuchsweise in der Schweiz auf. Bei dieser Gelegenheit könnte ich mich persönlich vorstellen.

Angebote unter Chiffre ZH 5464 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

# Ernst URINOIRS

Ohne Wasserspülung  
geruchlos

Trockendesinfektions-  
verfahren

Einfache Reinigung

F. ERNST, ING. AG. ZÜRICH

Weststr. 50/52 Tel. (051) 33 60 66

Soeben erschienen

das nun bearbeitete und stark erweiterte

## Schweizer Baufachmarken-Register 1962

mit 2900 alphabetisch geordneten Markenprodukten des gesamten Baufaches, mit technischen Erläuterungen sowie Bezugsquellen nachweis.

Zu beziehen zum Preise von Fr. 10.— durch die

Schweizer Baumuster-Centrale Zürich,  
Talstrasse 9, Zürich 1.

Mittl. Ing.-Büro, unweit Zürich, sucht selbständigen, zuverlässigen, speditiven

## dipl. Bauingenieur als 1. Mitarbeiter des Büroinhabers, sowie einen **jüngeren Statiker und 2 Eisenbetonzeichner**

Brückenbau, Eisenbetonbau (Industriebau, öffentl. Gebäude usw.), evtl. auch Strassenbau.

Gutes Gehalt (Erstgenannter Gewinnbeteiligung). 5-Tage-Woche, Personalfürsorgestiftung.

Offerten unter Chiffre ZG 4657 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23, oder Telephon 052/2 75 10.

Ingenieurbüro in grösserem Sportort Graubündens sucht

## 1 Tiefbautechniker (Eisenbeton) 1 Eisenbetonzeichner

Weitgehend selbständige Arbeitseinteilung. 5-Tage-Woche. Offerten mit Gehaltsansprüchen sind zu richten unter Chiffre ZB 5425 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Ingenieurbüro in Genf sucht

## 2 Eisenbetonzeichner

für interessante und vielseitige Aufgaben im Hoch- und Tiefbau.

Bei guter Leistung hohe Salarierung, angenehmes Arbeitsklima, 5-Tage-Woche. Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft.

Offerten an: Addor & Julliard, Ing. Dr. H. Naimi, 28, rue de la Confédération, Genève. Tel. (022) 25 45 20.

## Dipl. Bauingenieur

mit guten theoretischen Kenntnissen und Praxis im Eisenbetonbau findet bei Eignung guthonorierte Dauerstelle in mittelgrossem Ing.-Büro der Nordschweiz, zur Bearbeitung interessanter Projekte des Industrie- und Brückenbaues. Gutes Arbeitsklima. 5-Tage-Woche. Gut ausgewiesene Bewerber wollen sich melden unt. Chiffre ZC 9729 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Junger, dipl. Tiefbautechniker

(Abendtechnikum Zürich), Berufslehre als Vermessungszeichner, einige Jahre Praxis im allgemeinen Tiefbau und Eisenbeton, sucht interessante Stelle auf dem Platz Zürich. Frühestes Eintritt 1. August. Offerten unter Chiffre ZS 5488 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Junger Hochbauzeichner

(ATZ-Stud.) mit drei Jahren Praxis, sucht auf 1. Mai evtl. später Halbtagsstelle in der Stadt Zürich. Offerten unter Chiffre ZW 5493 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Junger Tiefbauzeichner

mit Erfahrung im Abstecken und im allg. Tiefbau sucht neue Stelle. Bündnerland oder Tessin bevorzugt. Offerten unter Chiffre ZK 5313 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Junger Hochbauzeichner

ohne Praxis, sucht für sofort Stelle auf kleineres Architekturbüro im Raum Zürich-Winterthur. Offerten unter Chiffre ZT 554 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Von Bautechniker wird Anfertigung von Hochbauzeichnungen wie Uebersichts- und Werkplänen sowie Schal- und Armierungsplänen

## in Heimarbeit gesucht

Schnellstmögliche und gewissenhafte Ausführung wird zugesichert. Offerten unter Chiffre ZL 5535 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Dipl. Architekten

übernehmen Projektierung, Ausführungspläne, Wettbewerbe in Heimarbeit. Offerten unter Chiffre ZD 516 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Dipl. Bauingenieur ETH

mit 11jähriger Tiefbaupraxis, sucht neuen Wirkungskreis (bevorzugt wird Projektierungsbüro und Bauleitung für Strassen- und Tunnelbau). Offerten unter Chiffre ZE 5385 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Bauzeichner / Bauführer

übernimmt Heimarbeit. Offerten sind erbeten unter Chiffre Za 5429 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Evtl. schöne Dreizimmerwohnung, Zins Fr. 200.— inkl. Heizung, steht selbständigen

## Bauzeichner oder Bautechniker

bereit, welcher Interesse hätte an Werkplänebearbeitung und evtl. Bauführung für grössere öffentliche Bauaufgaben. Architekturbüro BSA/S. I. A. in Zürich. — Offerten erbeten unter Chiffre ZJ 5462 an Mosse-Annoncen, Zürich 23, oder Telephon (051) 32 93 47.

## Erfahrener Eisenbetontechniker

sucht Nebenarbeit. Offerten unter Chiffre ZL 541 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Junger Hochbauzeichner-Bauführer sucht Stelle als

## Hilfsbauführer

auf Grossbaustelle auf dem Platz Zürich. Eintritt nach Vereinbarung. Offerten sind zu richten unter Chiffre ZS 529 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Junger Bauzeichner-Volontär

sucht Stelle auf Architekturbüro. Platz Zürich auf 1. Mai 1962. Offerten unter Chiffre ZO 530 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Bautechnisches Büro

bestehend aus dipl. Ingenieur, Techniker und Zeichner, übernimmt **Arbeiten in Eisenbeton**. Planausführungen in deutscher, italienischer und französischer Sprache. Offerten und nähere Auskünfte unter Chiffre AS 6104 Bz an **ASSA, Bellinzona**.

## Zu verkaufen

### 3 Zeichnungsmaschinen «Jenny»

mit Masstäben, z. T. mit Beleuchtung, preisgünstig. Anfragen an Tel. 051/32 99 96/32 99 81.

Gesucht

## Baubaracke oder Remise

Grösse ca. 8 × 20 m Grundfläche, 4—5 m Höhe.

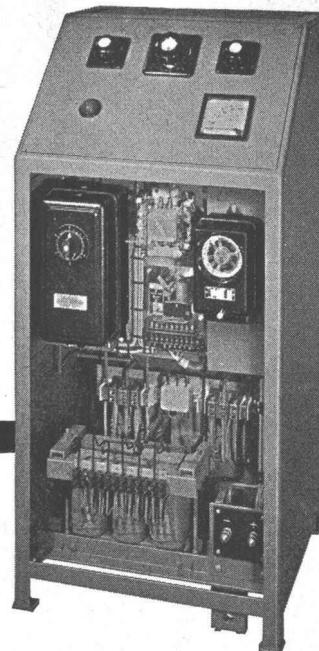
Offerten unter Chiffre ZB 5330 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Vorteilhafte

## Biwakdecken

Verlangen Sie bitte Musterdecke und Offerte. Mengen-Rabatte.

Wolldecken Vetsch, Schauenberg GR, Tel. (081) 8 16 40.



## Dreiphasige Ladegleichrichter für Traktionsbatterien

für vollautomatischen Betrieb mit Röhrengleichrichtern, Selen- oder Silizium-Elementen

## Walter Bertschinger AG | Luzern

Lindenstr. 15, Tel. 041 / 2 75 74

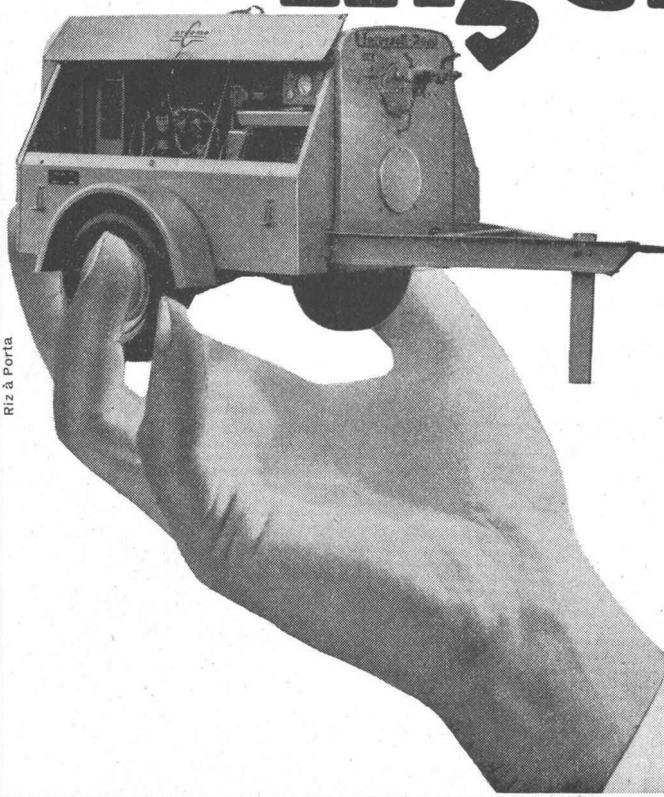
C I B A sucht

## Heizungs- und Lüftungstechniker

für die Planung, Koordination und Montageleitung von Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlagen.

Bewerbungen mit Angabe der bisherigen Tätigkeit, handgeschriebenem Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Foto und Referenzen sind zu richten an die Personalabteilung der CIBA Aktiengesellschaft, Basel.

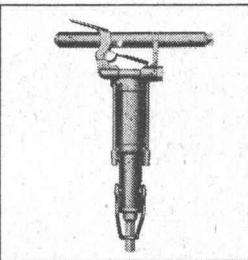
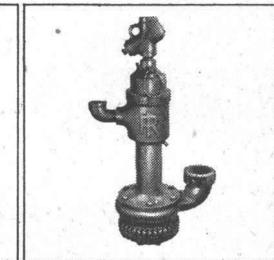
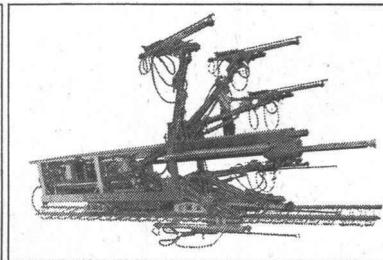
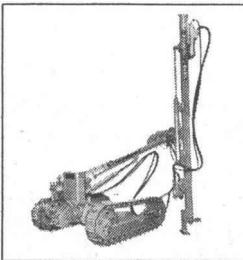
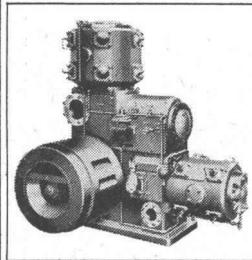
# Ingersoll



«Prüfe alles, behalte das Beste.» —  
Nicht alle Kompressoren sind gleich. Luft  
ist nicht unbedingt Luft. Sie soll wenig  
oder kein Kondenswasser enthalten,  
sonst rosten die Werkzeuge. Sie muss  
kühl sein, dann halten die Schläuche  
länger. Beim Ingersoll wird der Luft stark  
abgekühltes Öl beigemischt und

wieder vollständig entzogen. Zudem wird sie in zwei Stufen verdichtet  
und erhitzt sich daher nie so stark, wie wenn sie in einem Mal zusammen-  
gepresst würde.

Ein Kompressor soll nur gerade soviel Luft liefern als man braucht:  
Der Ingersoll hat einen stufenlosen Luftmengen-Regulator. Sollen wir noch  
vom elektrischen Anlasser sprechen oder von der getriebelosen  
Direktkupplung? Am besten durchleuchten Sie den Ingersoll auf Ihrer Bau-  
stelle. Wann dürfen wir Sie beraten?



**Robert Aebi AG Zürich 1 Uraniastrasse 31-33 Telefon 051 / 231750**